

編碼 Código	名稱 Designação	收入 Receitas	支出 Despesas
		增加 Aumento	撥款 Reforço
05-04-00-00-00	雜項 Diversas		
05-04-00-00-02	備用金 Dotação provisional		\$ 7,442,759.90
	合計 Total :	\$ 7,442,759.90	\$ 7,442,759.90

備註：經過二零零零年財政年度管理帳目結算後，二零零一年度臨時澳門市政局之本身預算由澳門幣肆億捌仟玖佰玖拾陸萬壹仟元（MOP489,961,000.00）改為澳門幣肆億玖仟柒佰肆拾萬零叁仟柒佰伍拾玖元玖角（MOP497,403,759.90）。

二零零一年四月十九日

主席 麥健智

Nota: Com o apuramento final do saldo da gerência do ano económico de 2000, o Orçamento Privativo da Câmara Municipal de Macau Provisória para o ano de 2001, passou de MOP 489,961,000.00 (quatrocentos e oitenta e nove milhões, novecentas e sessenta e uma mil patacas), para MOP497,403,759.90 (quatrocentos e noventa e sete milhões, quatrocentas e três mil, setecentas e cinquenta e nove patacas e noventa avos).

19 de Abril de 2001. — O Presidente, *José Luís de Sales Marques*.

社會文化司司長辦公室

第 39/2001 號社會文化司司長批示

繼澳門特別行政區公共部門或實體的表格、證件及其他文件的重新規範後，第1/2001號社會文化司司長批示核准了澳門大學新的畢業證書式樣。

然而，有需要核准高等專科學位課程的畢業證書新式樣，以便更準確地顯示學生所取得的學業成績。

基於此：

在澳門大學建議下：

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條、第十四條及第十七條，以及十二月六日第470/99/M號訓令第四條第一款之規定，作出本批示。

一、核准載於本批示附件內並作為批示組成部分之高等專科學位課程畢業證書之新式樣，而該等證書由印務局專責印製。

二、廢止一月三日第1/2001號社會文化司司長批示內關於高等專科學位證書之式樣部分。

二零零一年七月三十日

社會文化司司長 崔世安

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 39/2001

Na sequência das novas regras de elaboração de impressos, cartões e demais documentos dos serviços ou entidades públicas da Região Administrativa Especial de Macau, foram aprovados, pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 1/2001 os novos modelos de cartas de curso da Universidade de Macau.

No entanto, torna-se agora necessário aprovar um novo modelo da carta de curso de bacharelato, que indique com maior exactidão os resultados académicos obtidos pelos alunos.

Nestes termos;

Sob proposta da Universidade de Macau;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos dos artigos 5.º, 14.º e 17.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, e do n.º 1 do artigo 4.º da Portaria n.º 470/99/M, de 6 de Dezembro, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É aprovado o novo modelo da carta de curso de bacharelato, anexo ao presente despacho e que dele faz parte integrante, cuja edição é exclusiva da Imprensa Oficial.

2. É revogado, nesta parte, o Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 1/2001, de 3 de Janeiro.

30 de Julho de 2001.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.



澳門大學
UNIVERSIDADE DE MACAU

畢業證書

學生 於本校修畢 高等專科學位課程 ，
經考核，成績 ，照章授予 高等專科學位。
此證

公元 年 月 日

CARTA DE CURSO

Certifica-se que
concluiu com aproveitamento o curso de
na variante de
com a classificação final de
tendo-lhe sido concedido
o grau de BACHAREL em
Macau, aos de de .

(鋼印 selo branco)

校 長
O Reitor

學術事務部部長
O Chefe do Serviço
de Assuntos Académicos

序 號 Nº. de série: